

A prime assumption of this problem is piston is massless. Although in thermodynamics we assume quasi-static processes, here the velocity of piston will vary with distance, which means it will have some acceleration. Hence, the assumption of massless piston becomes mandatory to solve the problem. After that it's very easy.

$PA = kx$, When
piston is stopped,

$$\frac{dQ}{dt} = n C_v r_o, \text{ Also,}$$

heat absorption rate
must be constant.

$$n C_v r_o = n C_v \frac{dT}{dt} + (PA v)$$

Also,

$$PA v + (Ax) \frac{dP}{dt} = nR \frac{dT}{dt}$$

Now, since

$$PA = kx, \quad A \frac{dP}{dt} = kv.$$

$$k_B V \neq k_B V = n R \frac{dT}{dt}$$

$$\text{So, } 2 k_B V = n R \frac{dT}{dt}$$

Going back to 1st law
eqn,

$$n C_V \gamma_0 = C_V \left[\frac{2 k_B V}{R} \right] + k_B V$$

$$k_B V = \frac{n C_V \gamma_0}{1 + \frac{2 C_V}{R}} = \frac{\frac{3 n R \gamma_0}{2}}{1 + 6/2}$$

$$V = \frac{3 n R \gamma_0}{8 k_B}$$